



International Transfer Certificate

Certificat de Transfert International

2003/2004

Player / Joueur			
_____		_____	
Last name / Nom		First name / Prénom	
_____		_____	
Date of birth D-M-Y / Date de naissance J-M-A		Place of birth / Lieu de naissance	
_____		_____	
Nationality / Nationalité		Passport N° / N° de passeport	
_____		_____	
		Sex / Sexe <input type="checkbox"/> Men / Homme <input type="checkbox"/> Women / Femme	
(photo)			

From / De	To / A
_____	_____
Federation of origin / Fédération d'origine	Receiving Federation / Fédération recevante
_____	_____
Club of origin / Club d'origine	Receiving Club / Club recevant

Important:

- 1) If a player's previous club is opposed to the player registering a transfer certificate with the FIVB, it must write a letter accordingly to the FIVB and the NF a minimum of 30 days before the end of the transfer season which is marked on the certificate.
Si le précédent club d'un joueur s'oppose au certificat de transfert avec la FIVB, il doit écrire une lettre justificative à la FIVB et à la FN au moins 30 jours avant la fin de la période de transfert mentionnée sur le précédent certificat.
- 2) The signature of the "Club of Origin" on the transfer document of a player with another team after he finishes the duration of a previous transfer can only be required if the player is still in possession of a valid contract with his club of origin.
La signature du Club d'origine sur le document de transfert d'un joueur désirant rejoindre une autre équipe à l'expiration de son transfert précédent ne peut être exigée que si le joueur est toujours en possession d'un contrat valable avec son Club d'origine.

Transfer Period / Période de Transfert	
_____	_____
Starting date (D-M-Y) / Début (J-M-A)	Ending date (D-M-Y) / Fin (J-M-A)

Conditions

Seals and Signatures / Sceaux et signatures			
<p>We, the undersigned, hereby certify that the above indications are true, sincere and complete and that we fully agree to the transfer conditions thus granted. <i>Nous, soussignés, certifions que toutes les données ci-dessus sont exactes et complètes et que nous donnons notre accord à ce transfert selon les conditions indiquées.</i></p>			
_____		_____	
Federation of origin / Fédération d'origine		Receiving Federation / Fédération recevante	
_____		_____	
Club of origin / Club d'origine		Receiving Club / Club recevant	

Player / Joueur			
For FIVB use only / Pour usage interne			
Player FIVB N° / N° joueur FIVB	Payment / Paiement	Date	Transfer N° / N° de transfert

FEDERATION INTERNATIONALE DE VOLLEYBALL